



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRADE/STEEL/GE.1/2001/2  
26 March 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ  
ПО ЧЕРНОЙ МЕТАЛЛУРГИИ

Четвертая сессия, 20 марта 2001 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

1. Четвертая сессия Специальной группы экспертов по черной металлургии состоялась 20 марта 2001 года.
2. На сессии были представлены следующие страны: Австрия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Италия, Нидерланды, Польша, Российская Федерация, Румыния, Украина и Чешская Республика.
3. В работе сессии участвовали представители Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Международного института черной металлургии (МИЧМ). По приглашению секретариата на сессии присутствовал представитель Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

Пункт 1 Утверждение повестки дня

4. Специальная группа экспертов утвердила свою повестку дня (TRADE/STEEL/GE.1/2001/1).

Пункт 2 Выборы должностных лиц

5. Председателем был избран г-н Виктор Лащик (Польша).

Пункт 3 Вопросы, возникающие в связи с работой четвертой сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и имеющие отношение к работе Группы экспертов

**Документация:** ECE/TRADE/262

6. На своей четвертой сессии Комитет по развитию торговли, промышленности и предпринимательства решил (ECE/TRADE/262) а) создать новую Рабочую группу по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8); б) упразднить Специальную группу экспертов по черной металлургии (пункт 65 и пункт 3 приложения 1); и с) создать Группу специалистов по металлолому, загрязненному радиоактивными веществами.

7. После обстоятельного обсуждения, в котором участвовали все делегации, Совещание приняло к сведению эти решения. Оно решило рекомендовать участникам второго совещания РГ.8, проводимого 21-22 марта 2001 года, включить в свою программу работы такие элементы, как:

- a) развитие малых и средних предприятий в результате реструктуризации существующих крупных компаний;
- b) реструктуризация металлургических предприятий и их конкурентоспособность с учетом номенклатуры производимой продукции;
- c) развитие ресурсосберегающих технологий, обеспечивающих комбинированное использование металлолома и его заменителей;
- d) воздействие глобализации компаний-клиентов на систему организации предприятия;

- e) интеграция в "зрелых" отраслях промышленности передовых технологий, таких, как информационные технологии.

Пункт 4 Обзор деятельности

- a) Семинар на тему "Барьеры на пути промышленной реструктуризации, связанные с наличием избыточной рабочей силы на металлургических предприятиях"

8. Семинар на тему "Барьеры на пути промышленной реструктуризации, связанные с наличием избыточной рабочей силы на металлургических предприятиях" планировалось провести 22-23 апреля 2001 года в Кракове (Польша). Хотя к этой теме проявили значительный интерес многие специалисты, о чем свидетельствовало большое число предложенных дискуссионных документов, количество предварительно зарегистрировавшихся участников не достигло достаточного уровня, при котором были бы оправданными удельные расходы на проведение этого семинара. Поэтому принимающая страна по согласованию с секретариатом решила снять свое предложение об организации этого семинара. Семинар не будет проведен в намеченные сроки.

9. Исходя из важности проблем рабочей силы, возникающих в процессе промышленной реструктуризации, Совещание решило предложить РГ.8 организовать встречу за "круглым столом" на тему "Проблемы наличия избыточной рабочей силы в процессе реструктуризации отраслей тяжелой промышленности". Эта тема будет определена более точно при установлении конкретной тематики встречи за "круглым столом", которую планируется провести непосредственно перед проведением третьей сессии РГ.8 в феврале 2002 года.

- b) Информация, статистика и перспективы развития рынка

Рынок продукции черной металлургии в 2000 году и перспективы на 2001 год

10. Председатель седьмой сессии Специального совещания по рынку продукции черной металлургии (19 марта 2001 года) г-н Вермей (Нидерланды) представил информацию об изменениях на рынке продукции черной металлургии. Касаясь прекращения деятельности, связанной с рынком продукции черной металлургии, большинство представленных на сессии стран выразили свою озабоченность в связи с прекращением этой деятельности. Они также выразили желание продолжить эту деятельность в приемлемой форме, например путем охвата широкого круга видов металлопродукции или отраслей, которая вписывалась бы в рамки деятельности ЕЭК ООН.

### Статистика черной металлургии

11. Секретариат разъяснил, что вышеуказанная деятельность, которая осуществлялась расформированной Группой экспертов по черной металлургии, будет также прекращена. Последними опубликованными бюллетенями были:

- Ежегодный бюллетень статистики черной металлургии для Европы, Америки и Азии за 1996-1999 годы (ECE/TRADE/245)
- Ежеквартальный бюллетень предварительных статистических данных по черной металлургии - QIV 2000.

12. Секретариат не рассылал ежегодных вопросников за 2000 год. Делегациям было предложено не представлять ответы на ежеквартальные электронные вопросники. Секретариат направит информацию о прекращении деятельности системы статистики ЕЭК ООН по черной металлургии всем провайдерам данных и пользователям, получающим бюллетени на регулярной основе.

### Ознакомительная поездка на металлургические предприятия Китая

13. Ознакомительная поездка на металлургические предприятия Китая была организована по приглашению правительства Китая, Совета по металлургии, Совета по развитию международной торговли Китая, Торговой палаты по металлургии Международной торговой палаты Китая (ТПМ-МТПК). Ознакомительная поездка была организована под эгидой ЕЭК ООН. В ознакомительной поездке участвовали 40 представителей промышленности, правительственных учреждений и организаций и средств массовой информации от 13 стран.

14. Посещение металлургических предприятий и обсуждения были организованы в контексте следующей основной темы: "Реструктуризация в черной металлургии, ее воздействие и последствия: рабочая сила, окружающая среда, развитие рынка продукции - пример Китая". Ознакомительная поездка была организована с целью обмена мнениями и опытом между китайскими специалистами, участвовавшими в организации поездки, администрацией осматриваемых предприятий и участниками ознакомительной поездки. Ознакомительная поездка началась в Шанхае и завершилась в Пекине.

Участники ознакомительной поездки посетили:

- "Баостил" - один из наиболее современных металлургических комплексов в Китае;
- компанию "Пудун стэйнлис стил корпорэйшн";
- компанию "Фольксваген Шанхай" - совместное предприятие, на которое осуществляются поставки высококачественной стали;
- компанию " Шуган корп." в Пекине - металлургическая корпорация, производящая широкую номенклатуру продукции, и одно из ее предприятий SGNEC, производящее компьютерные микросхемы.

15. Председатель совещания и ряд делегаций выразили признательность правительству Китая за организацию этой ознакомительной поездки. Они подчеркнули важное значение опыта, накопленного Китаем в ходе перехода от централизованно планируемой к рыночной экономике, для всех металлургических предприятий в центральной и восточной Европе и СНГ.

Конкурентоспособность в основных отраслях промышленности: семинар на тему "Тенденции в структуре потребления стали"

16. Этот семинар был организован 11-12 сентября 2000 года в сотрудничестве с Ассоциацией металлургических предприятий Венгрии, Горно-металлургическим обществом Венгрии, Конфедерацией европейских институтов и Международным институтом черной металлургии (МИЧМ). Он был организован под эгидой ЕЭК ООН. На семинаре обсуждались следующие темы:

- структура потребления стали и тенденции развития в различных регионах мира;
- инновационные методы торговли в условиях изменяющегося рынка продукции черной металлургии;
- потребности клиентов;
- реакция металлургических компаний.

17. В работе семинара участвовало более 140 специалистов из 31 страны. Председатель совещания и ряд делегаций выразили признательность правительству Венгрии и организаторам за проведение этого семинара.

с) Содействие устойчивому развитию

Группа специалистов по металлолому, загрязненному радиоактивными веществами

18. В период с марта 2000 года по март 2001 года Группа специалистов провела более 10 совещаний. По итогам проведения этих совещаний был подготовлен проект доклада "Меры радиационной защиты при утилизации металлолома". Проект этого доклада был распространен среди всех делегаций и обсужден на последнем совещании Группы специалистов (19-20 февраля 2001 года). После получения последних замечаний от делегаций секретариат издаст окончательный доклад (май 2001 года). Подготовка этого документа осуществлялась при поддержке Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Европейской комиссии и ЕЭК ООН и помощи со стороны представителей отраслей по утилизации металлолома и предприятий черной металлургии. Некоторые делегации указали, что с учетом важности этого документа его следует озаглавить "Рекомендации" или "Руководящие принципы", а не "Доклад", как это было первоначально решено делегациями. В этой связи секретариату было предложено принять соответствующие меры. Было решено, что после опубликования "Доклада", в феврале 2002 года следует провести совещание, на котором будут рассмотрены вопросы практического осуществления его положений.

-----